Министерство общего и профессионального образования Свердловской области Государственное бюджетное образовательное учреждение среднего профессионального образования Свердловской области «Камышловский гуманитарно-технологический техникум»

# ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ ПО ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык»

іностранный язык. (английский)

для студентов очной формы обучения

Автор: Косинцева Яна Владимировна, преподаватель

#### **АННОТАЦИЯ**

Данный комплект учебно-методических материалов представляет собой демонстрационный вариант, иллюстрирующий наиболее распространенные формы и приемы работы со студентами «Камышловского гуманитарнотехнологического техникума» по дисциплине «Иностранный язык».

Представленные задания имеют профессионально ориентированный характер и отражают работу по дисциплине в рамках таких тематических направлений, как «Финансы и бухгалтерский учет», «Право», «Механика», «Парикмахерское искусство», «Продукты питания».

В комплекте использованы материалы и некоторые виды заданий из открытых источников и учебной литературы:

- учебник «Finance» by Virginia Evans, Jenny Dooley, Ketan C. Patel, Express Publishing, 2012;
- http://lengish.com/tests/vocabulary+food+cocking+and+restaurant-120.html
- http://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-8346.php,
- https://en.wikipedia.org/wiki/Money,
- http://en.wikipedia.org/wiki/Law,
- http://canacintradurango.org/11-01/05/the-professional-car-mechanic-job-description.html,
- http://www.tolearnenglish.com/english\_lessons/shopping-dialogue,
- http://focusenglish.com/dialogues/shopping/justlooking.html

#### ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В методической разработке «Демонстрационный вариант профессионально ориентированных заданий по дисциплине «Английский язык»» представлены профессионально ориентированные задания к урокам по темам «Деньги», «Балансовый отчет», «Право», «Профессия автомеханика», «Парикмахерские услуги», «В парикмахерской», «В мебельном магазине», «Продукты питания».

Актуальность данной методической разработки объясняется структурной особенностью содержания обучения иностранному языку в учреждениях СПО, которое заключается в его делении на два модуля: основной, который осваивается всеми обучающимися независимо от профиля профессионального образования, и профессионально направленный (вариативный).

Данный комплект составлялся с целью продемонстрировать, в какие ситуации профессиональной деятельности и межпредметные связи имеют возможность погрузиться студенты «Камышловского гуманитарнотехнологического техникума» при изучении иностранного языка.

В методическую разработку включен материал в формате Word и Power Point, что иллюстрирует возможность работы с учебным материалом с использованием как традиционных бумажных носителей, так и современных мультимедийных средств. Ряд заданий основаны на статьях из Wikipedia (Деньги, Право, Профессия механика) и иллюстрируют формы работы с текстом, лексическим материалом из текста. Другие задания отражают формы работы с диалогическими единствами («В мебельном магазине», «В парикмахерской»). Задания к уроку по теме «Продукты питания» заимствованы в интернете, что подтверждает возможность использования на уроках современных информационных технологий. Задания к уроку «Балансовый отчет» использованы из учебника.

Применение данных форм работы обеспечивает достижение таких целей, как совершенствование коммуникативных умений в трех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении); овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения; развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях; развитие умений объясняться в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации.

Учитывая, что обучение английскому языку происходит в ситуации отсутствия языковой среды, поэтому предпочтение отдается тем материалам, которые создают естественную речевую ситуацию общения и несут познавательную нагрузку (диалоги и статьи).

Данная конкурсная работа может послужить основой для дальнейшей углубленной разработки методических материалов, направленных на развитие интеллектуальных способностей, логического мышления, памяти; формирование навыков и умений самостоятельной работы, умений общаться друг с другом на более высоком уровне.

#### ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ

по профессии 43.01.02 Парикмахер

#### **AT THE HAIRDRESSER'S**

Задание 1. Изучите лексический минимум

simple	простой	cut off	отрезать
haircut	стрижка	get rid of	избавиться
come	проходить	split ends	секущиеся кончики
right	прямо	sound	звучать
this way	сюда	convenient	удобный
cut	стричь	side	сторона
know	знать	look	выглядеть
trim	стрижка (подрезка)	grab	схватить
		mirror	зеркало
		blow-dry	сушить
		change	сдача

### Задание 2. Установите соответствие между английскими 1- 10 и русскими предложениями.

- 1. Come right this way.
- 2. Alright, almost done.
- 3. There we go!
- 4. Here you go!
- 5. Okay, sounds good.
- 6. Yes, it is.
- 7. Cool.
- 8. Keep the change
- 9. It looks perfect.
- 10. We hope to see you again!

- а) Да.
- б) Вот и все.
- в) Оставьте сдачу.
- г) Проходите прямо сюда.
- д) Выглядит безупречно.
- е) Пожалуйста, посмотрите.
- ж) Классно!
- з) Надеемся увидеть вас у нас снова!
- и) Ладно, звучит хорошо.
- к) Хорошо, почти готово.

#### Задание 3. Переведите следующие предложения на русский язык.

- 1. How may I help you?
- 2. Can I just get a simple haircut?
- 3. How much do you want me to cut?
- 4. How about I cut two inches off?
- 5. I'll get rid off those split ends.
- 6. Do you live around here?
- 7. Does that side look good?
- 8. Let me grab another mirror.

- 9. Would you like me to blow-dry your hair too?
- 10. Alright, that'll be \$16.

#### Задание 4. Определите, кому принадлежат следующие реплики.

The client's words	The hairdresser's words
The client's words	The natraresser's words

- 1. Hi, can I just get a simple haircut?
- 2. So, do you live around here?
- 3. Alright, almost done.
- 4. Alright, that'll be \$16.
- 5. Oh, that's convenient.
- 6. Yeah, it does. It's looking great so far.
- 7. Oh, I don't know.
- 8. Keep the change.
- 9. Cool.
- 10. There, does that side look good?

### Задание 5. Установите правильную последовательность диалогических единств.

- a) Thank you very much! We hope to see you again!
- b) Here you go! How does it look?
- c) Yeah, it does. It's looking great so far.
- d) So, how much do you want me to cut?
- e) Yeah, I live across the street actually.
- f) Alright, that'll be \$16.
- g) Okay, sounds good.
- h) Hi, can I just get a simple haircut?
- i) How about I cut two inches off? I'll get rid of those split ends.
- j) There we go! Let me grab another mirror.
- k) Yes it is.
- 1) No problem. Would you like me to blow-dry your hair too?
- m) Oh, that's convenient.
- n) Hi there, how may I help you?
- o) Thanks!
- p) So, do you live around here?
- q) Sure, come right this way!
- r) There, does that side look good?
- s) No thanks.
- t) Cool.
- u) Oh, I don't know. I just want a trim.
- v) It looks perfect, thank you very much!
- w) Alright, almost done.
- x) Sounds good, here you go! Keep the change.

- y) Alright.
- z) Alright.

Задание 6. Прочитайте диалог по ролям.

Задание 7. Выучите диалог и инсценируйте его.

#### WELCOME TO LB HAIRDRESSING



My name is Lisa, most people call me Blishaa.

I am a very qualified and passionate individual.

I have worked and trained with some of the best Salons in Scotland and I am currently working and based within and around the Stirling area, Central Scotland.

I specialise in Wedding Hair, offering a number of bespoke packages and options for your big day, Including a Freelance Service.

I also offer a Salon Service in Stirling, Scotland. This is for clients who enjoy to relax and unwind within a salon atmosphere.

Please Take advantage of my consultation service which can be used to discuss all aspects of cutting and colouring, to suit you're lifestyle and Wedding/Styling.

Got any special events coming up and need styled?

As well as Wedding styling I can offer a number of hair services to make you look picture perfect!

Hope to hear from you very soon.

Thanks

**BLISHAA** x

Задание 1. Изучите лексический минимум к тексту.

	people	люди	bespoke	сделанный на заказ
	call	называть	include	включать
]	passionate	пылкий	freelance	внештатный, бездоговорный

work	работать	unwind	отдыхать
best	лучший	advantage	преимущество
currently	в настоящее время	cutting	стрижка
area	район	colouring	окрашивание
wedding	свадьба	suit	подходить
hair	волосы	event	событие
offer	предлагать	look	выглядеть

### Задание 2. Подготовьте следующие предложения на выразительное чтение.

- 1. I am a very qualified and passionate individual.
- 2. I specialise in Wedding Hair, offering a number of bespoke packages and options for your big day.
- 3. I also offer a Salon Service in Stirling, Scotland.
- 4. This is for clients who enjoy to relax and unwind within a salon atmosphere.
- 5. Hope to hear from you very soon.

### Задание 3. Переведите следующие слова и фразы на английский язык, используя информацию из текста.

1.	компетентный	10.выбор
2.	личность	11.услуга
3.	обучать	12.клиент
4.	салон	13.расслабиться
5.	Шотландия	14.атмосфера
6.	находиться	15.консультация
7.	центральный	16.обсуждать
8.	специализироваться	17.сторона
9.	укладка	18.особый

### Задание 4. Переведите следующие фразы, учитывая их грамматическую форму.

- 1. most people call me
- 2. I am currently working and based
- 3. a number of bespoke packages and options for your big day
- 4. who enjoy to relax and unwind within a salon atmosphere
- 5. which can be used to discuss all aspects of cutting and colouring
- 6. got any special events
- 7. as well as Wedding styling
- 8. Hope to hear from you very soon

# ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ по профессии 19.01.17 Повар, кондитер

#### FOOD AND COOKING

Задание 1. Put each of the following words into its correct place in the passage below.

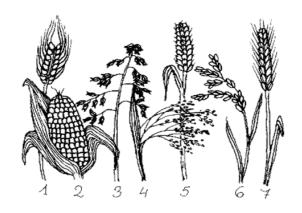
healthy animals die mouth play people bowl energy knives spoons chopsticks Europeans left plants grow man daily plates

#### Food

Food is one of	our most important	(1)	needs. It	gives us (2)
to work	and (3)	It makes us gr	ow, and keep	s our bodies
strong and (4)	Without food, v	ve (5)	All liv	ving things –
plants, (6)	and man – need for	ood to live an	d (7)	But
only (8)	make their own foo	d. They also	provide food	for animals
and (9)	Customs influence	the ways (10)		eat. Most
Americans and (11)	eat	from individ	dual (12) _	,
using (13)	, forks, and (14)	• <i>x</i>	Arabs use or	nly their (15)
hands	to spoon foods from a	central (16) _	•	Chinese and
Japanese use (17)	to pick up	food from a	small bowl l	nekl close to
the (18)	_•			

#### Задание 2. Match the pictures with the right names of cereal.

barley -	
rice -	
oats -	
maize -	
rye -	
millet -	
wheat -	



#### Задание 3. Choose the right answer.

- 1. You shouldn't eat so many sweets, they're ...... for you.
  - a) bad

	<ul><li>b) disagreeable</li><li>c) unhealthy</li><li>d) unsuitable</li></ul>
2.	My aunt could tell fortunes from tea  a) buds b) grounds c) leaves d) seeds
3.	Would you the salt, please? a) carry b) deliver c) give d) pass
4.	This avocado rather hard.  a) feels b) senses c) smells d) tastes
5.	Oranges are said to be for me but I don't much like them.  a) appetising b) good c) healthy d) nourishing
6.	"What would you like to drink, Miss Delicate, some or something stronger?"  a) brandy b) cider c) sherry d) whisky
7.	In the jar there was a which looked like jam.  a) material b) powder c) solid d) substance
8.	Pork chops are one of my favourite  a) bowls b) courses c) dishes

d) plates
<ul><li>9. These are potatoes, not the end of last season's.</li><li>a) fresh</li><li>b) new</li><li>c) ripe</li><li>d) young</li></ul>
<ul><li>10.Light were served during the interval.</li><li>a) drinks</li><li>b) foods</li><li>c) meals</li><li>d) refreshments</li></ul>
<ul><li>11.In Mrs Conservative's, it is essential to eat a big breakfast.</li><li>a) confidence</li><li>b) idea</li><li>c) opinion</li><li>d) principle</li></ul>
12. They arrived so late for the meal, that the food was  a) dried b) hard c) lost d) spoilt
<ul><li>13.I usually white coffee for breakfast.</li><li>a) consume</li><li>b) eat</li><li>c) have</li><li>d) take</li></ul>
<ul><li>14.In England they eat apple with pork.</li><li>a) cream</li><li>b) custard</li><li>c) pudding</li><li>d) sauce</li></ul>
<ul><li>15.A cool drink him after his long hot journey.</li><li>a) recovered</li><li>b) refreshed</li><li>c) relaxed</li><li>d) rested</li></ul>
16.Is this water ?

a) drink	
b) drinking	
c) potted	
d) swallow	
17.No thank you, I don't sugar in tea.	
a) drink	
b) put	
c) take	
d) use	
18. Would you like me to the tea?	
a) drain	
b) drip	
c) pour	
d) spill	
Задание 4. Choose a letter to create a word.	
1. eip	
2. ablm	
3. ebef	
4. cdku	
5. kopr	
6. llor	
7. ceir 8. aepr	
9. acek	
10.aostt	
Задание 5. Guess the word.	
1. A lemon or an unripe apple tastes	
2. After eating a lot or when something can't have more put in it, we say	
3. What word means not having enough water, liquid, or moisture?	
4. This word is most often heard when talking of wealth. When a cake or sauce	
contains a lot of dairy products such as butter, cream or eggs we say it is	
5. When a person wants a drink they are	
6. What word is used favourably about cakes and bread and is the opposite of dry?	)
7. The real meaning of this word is to die or suffer from hunger, but we use it colloquially to describe being hungry. This word is	
8. A word used when talking about fruit or meat that means it is juicy and tastes good is	
9. Something that taste like unsweetened cocoa or beer is said to be	
10. The opposite of sour and means that something tastes of sugar or honey is	

#### Задание 6. Do the crossword puzzle.

	Across 1. Many people drink it in the morning with milk or cream. 4. British people drink it at 5 o' clock. 5. Juicy, round fruit with a stone-like seed. 7. You make wine from this fruit. 8. You make lemonade from this fruit.  Down 1. You serve it at birthday parties. 2. You can find them in an aquarium. 3. Hens lay it. 5. Meat from a pig. 6. Eve gave one to Adam.
~ <u>-</u>	th the following words: roasted flavours, slice, sauce, ripe, fried, bland, sip, starve,
1. The tea was very hot so she had to	at it very slowly.
2. This medicine is very	tasting.
3. Many people believe that taking lots colds.	s of C can help prevent
4. No food can grow in the area become beginning to	ause there is no rain so many people are
5. Would you like another	of pizza?
6. We a chicken for su	upper on the last night we were camping.
7. She made a dring frozen blueberries.	k using a banana, orange juice, milk, and
8. These bananas are getting pretty	; we'd better eat them soon.
9. Be sure you the saw	ace regularly so that it doesn't burn.
10. Tofu has a fairlyvegetable sauté.	_ taste, but it's not bad when mixed into a

11. This cake is delicious! What a here that I recognize, but I can't fig	are the? There's something in ture out what it is.
12. She makes a delicious Chinese of	chicken dish using black bean
13. Would you like a	of my cheesecake? It's delicious.
14. We the shrin	np in oil and garlic.
15. Be sure to ; choke.	your food; don't try swallowing it whole or you'l
· ·	e cream at a shop that has over 30 different legum and watermelon.
17. My son loves to eat sushi with _	fish, especially tuna.

# ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ по профессии 23.01.03 Автомеханик

#### **CAR MECHANIC JOB DESCRIPTION**

If you love cars and are fascinated by the way they work, you would probably enjoy employment as a car mechanic. It is a rich and satisfying line of work for those that enjoy problem solving and analytical thinking. The repair and maintenance of cars and light trucks has a wonderful future outlook as well. The services will always be in need as long as we have automobiles.

#### **Repairs**

When damages to a vehicle occur, the car mechanic is responsible for diagnosing the problem and making sure the repairs get done. Today, this requires knowledge of computer diagnostic equipment as well as a variety of tools and training. Educational requirements sometimes call for a training course, but some auto repair businesses allow on-the job training.

#### Maintain

Maintenance of cars and light trucks is another huge part of the car mechanic job description. Keeping up with the everyday wear and tear every car gets is important to keep the vehicle in good shape for as long as possible. Proper maintenance also prevents further damage from occurring. Routine maintenance is performed on all parts of the vehicle, including the engine, transmission, brakes and electrical system. Some car mechanics will specialize in one particular field and do only those repairs.

#### Inspection

Inspections are also a part of a mechanic's job. People bring in their vehicles for inspection at regular intervals throughout the year. Businesses also bring in their company vehicle for regular inspection. The purpose of inspection is to make sure all the parts are in good working order and not becoming worn out or faulty. A car mechanic will check the status of moving parts and pertinent pieces of the vehicle and make sure the vehicle is running at its utmost capability.

#### Skill

It is important for a car mechanic to be an analytical thinker. Diagnosing problems takes a person who can easily move through a series of steps in their mind and be able to tell possible solutions to any problem that might occur. Car mechanics also need the ability to learn quickly and keep up with the many innovations the industry goes through. Car mechanic training programs to earn certifications are available, but most mechanics learn their trade through hands-on experience and on-the-job training.

#### **Tools**

You will be called upon to use and master several different types of tools in a job as a car mechanic. Hand tools, power tools, computer diagnostic tools and machine tools. Car mechanics regularly use pneumatic wrenches, screwdrivers, pliers and welders, lathes and grinders. Most car mechanics provide their own hand tools. Complete tool sets can run into the thousands of dollars.

#### **VOCABULARY**

Car mechanic	Автомеханик	Wear	Износ
Job description	Описание работы	Tear	Разрыв
Employment	Занятость, работа	Proper	Должный,
			надлежащий
Problem solving	Решение проблем	Prevent	Предотвращать
Thinking	Мышление	Engine	Двигатель
Repair	Ремонт	Transmission	Передача,
			трансмиссия,
			привод
Maintenance	Уход, содержание в	Brakes	Тормоза
	исправности		•
Light truck	Легковесный	Particular field	Особая область
8	грузовик		
Outlook	Вид на будущее,	Inspection	Техосмотр
	перспектива	msp • • • • · · · · · · · · · · · · · · ·	1 0.10 0.120 1p
Damage	Ущерб	Worn out	Изношенный
Vehicle	Транспортное	Faulty	Поврежденный,
Veinere	средство	1 daily	неисправный
Occur	Случаться	Check	Проверять
Responsible	Ответственный	Moving parts	Двигающиеся
Responsible	Ответственный	woving parts	детали
Daguira	Тробороти	Pertinent	
Require	Требовать	Pertinent	Подходящий,
			относящийся к
			делу
TZ 1 1	n	TT	(необходимый)
Knowledge	Знание	Utmost	Крайний,
	0.5	Q 1.11.	предельный
Equipment	Оборудование	Capability	Способность
Tool	Инструмент	Skill	Умение,
			мастерство
Call for	Потребовать,	Ability	Способность
	предусматривать		
Auto repair	Авторемонтное	Learn quickly	Быстро учиться
business	предприятие		
Allow	Позволять	Available	Доступный
On-the-job training	Обучение по месту	Trade	Ремесло,

	работы		профессия
Keep up with	Шагать в ногу со	Hands-on	Практический
	временем,	experience	ОПЫТ
	учитывать		
	современное		
	состояние		
Be called upon	Быть вынужденным	Use	Использовать
Master	Владеть, овладевать	Hand tools	Ручные
			инструменты
Power tools	Автоматический	Machine tools	Машинные
	инструмент		инструменты
Pneumatic	Пневматический	Screwdrivers	Отвертки
wrenches	гаечный ключ		
Pliers	Щипцы,	Welders	Сварочные
	плоскогубцы		агрегаты
Lathe	Токарный станок	Grinders	Дефибрер,
			шлифовальный
			станок
Provide	Обеспечивать	Own	Собственный
Complete tool set	Полный набор	Run into	Исчисляться,
	инструментов		насчитывать

#### Задание 1. Прочитайте и переведите текст.

### Задание 2. Переведите следующие слова и фразы на английский язык, используя информацию из текста.

$\checkmark$	Аналитическое мышление
✓	Обслуживание
✓	Диагностирование проблемы
	Оборудование компьютерной диагностики
✓	Обучающий курс
✓	Сохранять транспортное средство в хорошей форме
✓	Текущая профилактика
	Электронная система
✓	Специализироваться
✓	Инновации

#### Задание 3. Установите соответствие между словами 1-7 и А-G.

1. деталь	A. brake
2. инструмент	B. vehicle
3. двигатель	C. part
4. оборудование	D. inspection
5. тормоз	E. tool

- 6. техосмотр
- 7. транспортное средство

F. engine

G. equipment

### Задание 4. Заполните пропуски в предложениях, используя данные слова в нужной форме.

1. It is a rich and satisfying line of work for those that enj problem solving and analytical	oy think
2 requirements sometimes call for a	
training course, but some auto repair businesses allow on	- education
the job training.	
3. Proper maintenance also prevents damage from occurring.	1 far
4. People bring in their vehicles for at regular intervals throughout the year.	inspect
5. It is important for a car mechanic to be an analytical	think
6. Car mechanics also need the to learn quick and keep up with the many innovations the industry goes through.	ly able
7. Car mechanics use pneumatic wrenches screwdrivers, pliers and welders, lathes and grinders.	s, regular
Задание 5. Заполните пропуски в предложения	іх данными словами.
thousands training maintenance autom car mechanic purpose	
1. The services will always be in need as long as we have	·
2. When damages to a vehicle occur, the	
diagnosing the problem and making sure the repairs ge	
3of cars and light trucks is another huge pa	art of the car mechanic job
description.	
4. The of inspection is to make sure all the	e parts are in good working
order and not becoming worn out or faulty.	
5. Complete tool sets can run into the of c	lollars.
6. Car mechanic programs to earn certificati	
7. This requires knowledge of computer diagnostic equip	ment as well as a variety of
tools and	

Задание 6. Определите, соответствует ли информация в данных предложениях содержанию текста, и отметьте предложения буквами T (true) и F(false) в зависимости от правильности утверждения.

- 1. Car mechanic training programs to earn certifications are not available, and most mechanics learn their trade through hands-on experience and on-the-job training.
- 2. Routine maintenance is performed on all parts of the vehicle.
- 3. Car mechanics also need the ability to learn quickly.
- 4. The services will constantly be in need as long as we have automobiles.
- 5. All car mechanics will specialize in one particular field.
- 6. No auto repair businesses allow on-the job training.
- 7. Businesses bring in their company vehicle for regular inspection, too.

### Задание 7. Найдите в тексте эквиваленты следующих предложений и запишите их.

- 1. Надлежащий уход также предотвращает от возникновения дальнейшего ущерба.
- 2. Большинство механиков имеют свои собственные ручные инструменты.
- 3. Ремонт и содержание в исправности машин и легковесных грузовиков также имеют прекрасные перспективы в будущем.
- 4. Текущий уход осуществляется за всеми деталями транспортного средства, включая двигатель, трансмиссию, тормоза и электрические системы.
- 5. Автомеханикам также необходимо быть способными к быстрому обучению и следить за многими инновациями, появляющимися в промышленности.

#### Задание8. Выучите следующие предложения наизусть.

- 1. When damages to a vehicle occur, the car mechanic is responsible for diagnosing the problem and making sure the repairs get done. / Когда транспортному средству нанесен ущерб, автомеханик несет ответственность за диагностирование проблемы и осуществление ремонта.
- 2. Maintenance of cars and light trucks is another huge part of the car mechanic job description. / Содержание в исправности машин и легковесных грузовиков другая огромная часть работы автомеханика.
- 3. The purpose of inspection is to make sure all the parts are in good working order and not becoming worn out or faulty. / Цель техосмотра убедиться, что все детали находятся в хорошем рабочем состоянии и неизношенны или неисправны.

#### ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ

по специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения

#### **LAW**

Lady Justice is the symbol of justice. Lady Justice is depicted as a goddess equipped with three symbols of justice: a sword symbolising the court's coercive power; scales representing an objective standard by which competing claims are weighed; and a blindfold indicating that justice is (or should be) meted out objectively, without fear or favor, regardless of identity, money, power, or weakness.

Law is a system of rules and guidelines which are enforced through social institutions to govern behavior. Laws are made by governments, specifically by their legislatures. The formation of laws themselves may be influenced by a constitution (written or unwritten) and the rights encoded therein. The law shapes politics, economics and society in countless ways and serves as a social mediator of relations between people.

A general distinction can be made between civil law jurisdictions (including Canon and Socialist law), in which the legislature or other central body codifies and consolidates their laws, and common law systems (including Islamic law), where judge-made binding precedents are accepted. In some countries, religion may inform the law, for example in jurisdictions that practice Islamic law, Jewish law or Canon law.

The adjudication of the law is generally divided into two main areas. Criminal law deals with conduct that is considered harmful to social order and in which the guilty party may be imprisoned or fined. Civil law (not to be confused with civil law jurisdictions above) deals with the resolution of lawsuits (disputes) between individuals or organizations. These resolutions seek to provide a legal remedy (often monetary damages) to the winning litigant.

Under civil law, the following specialties, among others, exist: Contract law regulates everything from buying a bus ticket to trading on derivatives markets. Property law regulates the transfer and title of personal property and real property. Trust law applies to assets held for investment and financial security. Tort law allows claims for compensation if a person's property is harmed. Constitutional law provides a framework for the creation of law, the protection of human rights and the election of political representatives. Administrative law is used to review the decisions of government agencies. International law governs affairs between sovereign states in activities ranging from trade to military action.

To implement and enforce the law and provide services to the public, a government's bureaucracy, the military and police are vital. While all these organs of the state are creatures created and bound by law, an independent legal profession and a vibrant civil society inform and support their progress.

Law provides a rich source of scholarly inquiry into legal history, philosophy, economic analysis and sociology. Law also raises important and complex issues concerning equality, fairness, and justice. "In its majestic equality", said the author

Anatole France in 1894, "the law forbids rich and poor alike to sleep under bridges, beg in the streets and steal loaves of bread." Writing in 350 BCE, the Greek philosopher Aristotle declared, "The rule of law is better than the rule of any individual."

In a presidential democracy, the constitution is sovereign and the central institutions for interpreting and creating law are the three main branches of government, namely an impartial judiciary, a democratic legislature, and an accountable executive. In parliamentary systems, the legislature is sovereign and appoints one of its members as the executive (often called the prime minister). The judicial branch is under the parliament.

Задание 1. Изучите лексический минимум к тексту

justice	справедливость, правосудие	provide	обеспечивать
is depicted	изображается	legal remedy	средство судебной защиты
goddess	богиня	monetary damage	денежный ущерб
equipped	снабженный	winning litigant	выигрывающая сторона
sword	шпага	exist	существовать
court	суд	Contract law	Договорное право
coercive	принудительный	Property law	Имущественное право
power	власть, сила	transfer	уступка, передача
scale	шкала, уровень	title	право собственности
represent	представлять	real property	недвижимость
compete	состязаться, соревноваться	Trust law	Доверительная собственность
claim	притязание, иск	apply	применять
weigh	сравнивать	assets	Имущество
110282	of azzmzazz		несостоятельного
blindfold	<i>C</i> ≥		должника
	безрассудный	security	безопасность
meted out	отмерять, распределять	Tort law	Деликт
fear	страх	allow	ПОЗВОЛЯТЬ
favor	благосклонность	harmed	поврежденный
regardless	невзирая на	Constitutional	Конституционное
		law	право
identity	личность	framework	структура
money	деньги	protection	защита
weakness	слабость	human rights	права человека
law	закон, право	election	выборы

rule	правило	representative	представитель
guideline	руководство,	Administrative	Административное
	нормы	law	право
enforce	придавать силу	review	обозревать
institution	учреждение	decision	решение
govern	управлять	International law	Международное
			право
behavior	поведение	affair	дело
government	правительство	sovereign states	Суверенные
			государства
legislature	законодательная	ranging from	начиная с
	власть		
influence	влиять	trade	торговля
constitution	конституция	military action	военное действие
written	письменный	implement	выполнять
right	право	vital	жизненно важный
encoded	зашифрованный	creature	создание
shape	создавать	independent	независимый
society	общество	vibrant civil	трепещущее
		society	гражданское
			общество
countless	бесчисленный	support	поддержка
mediator	посредник,	source	источник
	примиритель		
relation	отношение	scholarly	свойственный
			ученым
distinction	различие	inquiry	запрос
civil law	юрисдикция	raise	поднимать
jurisdiction	гражданского		
	права		
Canon law	Каноническое	important	важный
	право		
Socialist law	Социалистическо	issue	спорный вопрос
	е право		
body	юридическое	concern	касаться
	лицо		
codify	шифровать	equality	равенство
consolidate	укреплять	fairness	справедливость
common law	Общее право	majestic	величественный
Islamic law	Исламское право	forbid	запрещать
binding	Обязательный	rich and poor	богатые и бедные
precedent	прецедент		
accepted	принятый	alike	одинаково
inform	наполнять	bridge	MOCT

Jewish law	Иудейское право	beg	нищенствовать
adjudication	судебное решение	steal	красть
divided	разделенный	loaves of bread	булки хлеба
main	главный	declare	заявлять
area	область	better	лучше
Criminal law	Уголовное право	branch	отрасль
deal	иметь дело	namely	а именно
conduct	ведение	impartial	беспристрастный
is considered	считается	judiciary	судебный
harmful	вредный	accountable	ответственный
order	порядок	executive	должностное лицо
guilty party	виновная сторона	appoint	назначать
imprisoned	заключенный в	member	член
	тюрьму		
fined	оштрафованный	judicial branch	судебная ветвь
resolution	решение		
lawsuit	иск		
seek	искать		

#### Задание 2. Соотнесите слова и их транскрипционные обозначения. Прочитайте их.

1.	justice	a)	[dʒu'dıʃıərı]
2.	jewish	b)	[1g'zekjut1v]
3.	judiciary	c)	[rı′leı∫ən]
4.	equipped	d)	[ın'kəudıd]
5.	enforce	e)	['dzstis]
6.	encoded	f)	[rezə'lu:ʃən]
7.	executive	g)	[ˈdʒuɪʃ]
8.	regardless	h)	[ın'fɔ:s]
9.	relation	i)	[ı'kwıpt]
10.	resolution	j)	[rı'ga:dlıs]

### Задание 3. Подготовьте следующие предложения на выразительное чтение.

- 1. Laws are made by governments, specifically by their legislatures.
- 2. The adjudication of the law is generally divided into two main areas.
- 3. Civil law deals with the resolution of lawsuits between individuals or organizations.
- 4. Trust law applies to assets held for investment and financial security.
- 5. The judicial branch is under the parliament.

### Задание 4. Переведите следующие слова и фразы на английский язык, используя информацию из текста.

1		1.1
1.	СИМВОЛ	11. экономика
2.	беспристрастный	12. религия
3.	стандарт	13. личность
4.	указывающий	14. организация
5.	система	15. специальност
	_ <u>~ </u>	16

6. общественный 16. регулировать 7. специфически 17. капиталовложение

8. создание18. финансовый9. конституция19. компенсация10. политика20. бюрократия

### Задание 5. Соотнесите английские предложения из текста $1-6\ c$ их русскими эквивалентами a)-f).

- 1. Law is a system of rules and guidelines which are enforced through social institutions to govern behavior.
- 2. The formation of laws themselves may be influenced by a constitution (written or unwritten) and the rights encoded therein.
- 3. Civil law (not to be confused with civil law jurisdictions above) deals with the resolution of lawsuits (disputes) between individuals or organizations.
- 4. Trust law applies to assets held for investment and financial security.
- 5. Law provides a rich source of scholarly inquiry into legal history, philosophy, economic analysis and sociology.
- 6. In parliamentary systems, the legislature is sovereign and appoints one of its members as the executive (often called the prime minister).
- а) Право является богатым источником научных исследований правовой истории, философии, экономического анализа и социологии.
- b) В парламентских системах законодательная власть независима и назначает одного из своих членов в качестве исполнителя (часто называемого премьер-министра).
- с) На создание самих законов может повлиять конституция (письменная и неписаная) и права в ней заключенные.
- d) Право доверительной собственности занимается имуществом несостоятельного должника, удерживаемого для капиталовложений и финансовой безопасности.
- е) Право это система правил и норм, которым придается сила посредством общественных учреждений, чтобы управлять поведением.
- f) Гражданское право (не путать с юрисдикциями гражданского права, упоминаемыми выше) имеет дело с резолюциями по искам (спорам) между физическими лицами и организациями.

Задание 6. Соотнесите прилагательные 1-12 и существительные 1-12 так, чтобы получились словосочетания. Переведите полученные фразы на русский язык.

1.	coercive	1.	property
2.	social	2.	ways
3.	countless	3.	standard
4.	general	4.	states
5.	main	5.	party
6.	objective	6.	rights
7.	guilty	7.	power
8.	legal	8.	security
9.	personal	9.	institutions
10.	financial	10.	areas
11.	human	11.	remedy
12.	sovereign	12.	distinction

Задание 7. Соотнесите глаголы 1-8 и существительные a)-h) так, чтобы получились словосочетания. Переведите полученные фразы на русский язык.

1.	govern	a)	progress
2.	shape	b)	the executive
3.	inform	c)	behavior
4.	provide	d)	issues
5.	review	e)	politics
6.	support	f)	framework
7.	raise	g)	decisions
8.	appoint	h)	law

Задание 8. Coomнесите начало1 – 8 и окончание a) – h) предложений. Запишите предложения и переведите их на русский язык.

1. Lady Justice is depicted as a goddess	a) with the resolution of lawsuits
equipped	between individuals or organizations.
2. Criminal law deals	b) between civil law jurisdictions.
3. Civil law deals	c) to provide a legal remedy (often
	monetary damages) to the winning
	litigant.
4. International law governs affairs	d) to review the decisions of
	government agencies.
5. A general distinction can be made	e) to implement and enforce the law
	and provide services to the public.
6. A government's bureaucracy, the	f) with conduct that is considered
military and police are vital	harmful to social order and in which the

	guilty party may be imprisoned or fined.
7. Administrative law is used	g) with three symbols of justice.
8. These resolutions seek	h) between sovereign states in
	activities ranging from trade to military
	action.

#### ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ

в контексте проведения урока по специальности 38.02.05 Товароведение и экспертиза качества потребительских товаров

TEMA: At a Furniture Store / В мебельном магазине ЦЕЛЬ: развитие коммуникативной компетенции ЗАДАЧИ:

- автоматизировать и корректировать произносительные навыки
- развивать навыки понимания речи на слух в рамках изучаемой темы
- семантизировать новую и закрепить знакомую лексику путем прямого перевода на родной язык и догадки по контексту при чтении и восприятии текста на слух
- формировать навыки диалогического высказывания в рамках темы ХОД УРОКА

#### І. Организационный момент.

Teacher: Good morning, friends! Nice to see you! How are you today? Fine?! All right. Let's start our lesson. Today we are drilling our conversational skills imagining that we're at a furniture shop. Let's look at the words and phrases we'll need and practice them.

II. Фонетическая и лексическая зарядка. Студенты осуществляют тренинг лексических единств за преподавателем по принципу «снежного кома»: Can I help you? I'm just looking. Just let me know. I'll let you know. Did you find something you like? You're right. And we offer a life-time warranty. We could offer a ten percent discount on that. If you're really interested... We have a very good financing plan here. There's no payment, no interest until next June. That's an attractive plan. I'll think about it. Well, you've got to hurry (презентация). Тренинг данных лексических единиц по такому принципу должен обеспечить максимальную подготовку к осуществлению устной речевой деятельности на иностранном языке в рамках заданной ситуации

#### **III.** Основная часть.

#### Задание 1. Развитие навыков восприятия речи на слух.

Студентам предлагается прослушать диалог "At a furniture shop" и расположить карточки с репликами диалога в той последовательности, в которой они встречаются в диалоге (приложение 1). Задание выполняется в парах. Данное упражнение направлено одновременно на развитие навыков слухового восприятия речи, а также на ознакомление и первичное закрепление структуры данного диалога.

#### Задание 2. Семантизация дополнительной лексики по теме.

Студенты осуществляют тренинг лексических единиц за преподавателем: Mattress, Firm, Pretty, Sleep, Saggy, Brand, Sag, Easily, Worry, Quality, Come, Frame, Unfortunately; However, Sell, Well, End, Tomorrow (презентация).

#### Задание 3. Закрепление лексического материала.

Студентам предлагается заполнить пропуски в предложениях соответствующими словами.

#### Задание 4. Закрепление лексического материала.

Студентам предлагается перевести ряд фраз из диалога с русского на английский язык.

Задание 5. Установление последовательности диалогических единств.

Задание 6. Установление последовательности диалогических единств.

Многократное повторение диалогических единиц в заданиях 3, 4, 5, 6 нацелено на успешное закрепление данного диалогического высказывания в рамках аудиторного занятия.

#### Задание 7. Установление последовательности диалогических единств.

Студентам предлагается составить диалог, используя карточки с репликами участников диалога, расположив их в правильной последовательности, и затем инсценировать его.

#### Задание 8. Составление диалога по образцу.

Студентам предлагается составить аналогичный диалог, используя дополнительную лексику.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 1

#### The Dialogue "At a Furniture Store"

Greg: Hi, can I help you?

Karen: No, thanks. I'm just looking.

Greg: All right. If you need any help, just let me know. My name is Greg.

Karen: Sure. I'll let you know if I need anything. Hm, this mattress is very firm. Jack will probably like it.

Greg: Did you find something you like?

Karen: Yes, this mattress is very good. It's pretty firm. The mattress I'm now sleeping on is saggy.

Greg: You're right. This is a very good brand. It doesn't sag easily. And we offer a life-time warranty, so you don't have to worry about its quality.

Karen: Does it come with a frame?

Greg: Unfortunately, it doesn't. However, we could offer a ten percent discount on that. And also, if you're really interested, we have a very good financing plan here. There's no payment, no interest until next June.

Karen: That's an attractive plan. I'll think about it.

Greg: Well, you've got to hurry. This mattress sells pretty well and this promotion ends tomorrow.

#### приложение 2

#### AT A FURNITURE STORE

Задание 3. Заполните пропуски в предложениях, используя слова, данные ниже. Прочитайте их и переведите на русский язык.

1.	Hm, this mattress is very
2.	The I'm now sleeping on is saggy.
3.	It doesn't easily.
4.	You don't have to worry about its
5.	Does it come with a?
6.	This mattress sells pretty well and this ends tomorrow.

sag

### Задание 4. Найдите в диалоге эквиваленты следующих фраз на английском языке. Прочитайте их.

promotion mattress

quality

- 1. Я просто смотрю.
- 2. Джеку, возможно, он понравится.
- 3. Да, этот матрац очень хороший.

firm

frame

- 4. Мы предлагаем гарантию продолжительностью в жизнь.
- 5. Если вы на самом деле заинтересованы, у нас есть очень хорошая форма кредитования.
- 6. Матрац продается очень хорошо, и эта рекламная акция заканчивается завтра.

# Задание 5. Прослушайте диалог и установите соответствие между вопросами 1-3 и ответами a)-c). Прочитайте полученные единства вслух.

1. H	i, can I help you?	a)	Unfortunately, it doesn't.
2. D	id you find something you like?	b)	No, thanks. I'm just looking.
3. D	oes it come with a frame?	c)	Yes, this mattress is very good.

Задание 6. Прослушайте диалог и объедините следующие предложения таким образом, чтобы они относились к реплике одного или другого участника диалога и были произнесены последовательно друг за другом. Прочитайте получившиеся реплики и переведите их на русский язык.

- 1. My name is Greg.
- 2. It's pretty firm.
- 3. It doesn't sag easily.
- 4. The mattress I'm now sleeping on is saggy.
- 5. All right.
- 6. You're right.
- 7. Yes, this mattress is very good.
- 8. This is a very good brand.
- 9. If you need any help, just let me know.
- 10. And we offer a life-time warranty, so you don't have to worry about its quality.

Greg	Karen

Задание 7. Восстановите диалог, расположив карточки с репликами участников диалога в правильной последовательности. Работайте в парах. Инсценируйте полученный диалог.

Задание 8. Составьте аналогичный диалог в мебельном магазине, используя следующие слова.

Sofa, enormous, cozy attractive, ugly, arm-chairs, a five percent discount, next February, next week.

#### ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ

в контексте проведения урока по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет

#### TEMA УРОКА: БАЛАНСОВЫЙ ОТЧЕТ / BALANCE SHEET

**ЦЕЛЬ**: первичное ознакомление с темой и формирование лексических навыков по теме профессиональной направленности

#### ЗАДАЧИ:

- Формировать навыки работы с информацией
- Автоматизировать и корректировать произносительные навыки
- Развивать навыки ассоциативного мышления по иллюстративным опорам
- Развивать лексические навыки
- Развивать навыки восприятия иноязычной речи на слух
- Развивать навыки детального понимания текста
- Развивать навыки диалогической речи

Урок основан на материале учебника Finance, by Virginia Evans, Express Publishing

#### ХОД УРОКА

#### 1. Организационный момент.

В начале урока студентам представляется тема урока и определяются его задачи (слайд 2)

#### 2. Основная часть урока.

- **2.1**. <u>Работа над текстом</u> (развитие навыков рецептивного вида речевой деятельности чтения с целью детального понимания текста)
- Студентам предлагается совместно с преподавателем рассмотреть лексический материал, необходимый для работы над текстом. Во время данной работы отрабатываются произносительные навыки и рассматриваются значения слов (слайд 3)
- Студентам предлагается прослушать текст и первично ознакомиться с его структурой. Во время данной работы развиваются навыки восприятия речи на слух со зрительной опорой (слайд 4)
- Студентам предлагается подробно изучить текст. Каждый студент читает предложение и, опираясь на подготовленный к уроку лексический минимум и помощь преподавателя, переводит данное предложение на русский язык. Во время данной работы развиваются произносительные навыки, лексические навыки и навыки детального понимания текста (слайд 4)
- Студентам предлагается проверить свой уровень понимания данного текста. Студенты вместе с преподавателем выполняют задание 2. Во время данной работы развиваются произносительные и лексические навыки и осуществляется первичный контроль понимания текста (слайд 5)

- Студентам предлагаются дополнительные задания для контроля понимания текста. Студенты заполняют пробелы в таблице балансового отчета, а также подписывают диаграммы. Во время данной работы осуществляется первичный контроль сформированности лексических навыков и навыков детального понимания текста (слайды 6, 7, 8)
- 2.2. Работа над лексическим материалом урока (развитие лексических навыков и навыков ассоциативного мышления по иллюстративным опорам)
- Студентам предлагается самостоятельно выполнить задания 3 и вместе с преподавателем задание 4 по учебнику. Во время данной работы закрепляются лексические навыки (слайд 9)
- Студентам предлагается принять участие в игре Ассоциации. Студенты называют слово, опираясь на визуальный образ и количество букв. Во время данной работы развиваются навыки ассоциативного мышления и закрепляются лексические навыки (слайды 10 19)
- **2.3.** <u>Работа над аудиотекстом</u> (развитие навыков рецептивного вида речевой деятельности аудирования с целью основного понимания аудиотекста)
- Студентам предлагается прослушать диалог между владельцем предприятия и бухгалтером и заполнить пропуски в диалоге, используя зрительную опору в виде карточек. Во время данной работы развиваются навыки восприятия речи на слух (слайд 20)
- Судентам предлагается прослушать диалог еще раз и определить, являются ли утверждения задания 6 верными или неверными. Во время данной работы осуществляется контроль понимания речи на слух (слайд 21)
- 2.4. Контроль самостоятельной работы студентов
- Студентам предлагается инсценировать диалог, который им был предложен ранее в качестве домашнего задания и который рассматривался в качестве учебного материала в заданиях на аудирование. Такая тщательная отработка материала нацелена на успешное выполнение заданий на аудирование и воспроизведение диалогического единства.
- 3. Заключительный момент.

Предварительное подведение итогов. Определение объемов подготовительной работы для осуществления задач следующего урока.

Раздаточный учебно-методический материал для студентов использован из учебника Finance by Virginia Evans, Jenny Dooley, Ketan C. Patel, Express Publishing, 2012

Match t	he words (1-6) with the definitions (A-F).	Speaking
2 _ as	bilities 4owner's equity sets 5intangible assets ed assets 6balance sheet	With a partner, act out the roles below based on Task 7. Then, switch roles.
B things C anythings D things	ortion of assets belonging to the head of the company of value that do not exist physically ing of value of value of value contents of value of value contents of value ontents of value ontents of value ontents of value ontents of value o	USE LANGUAGE SUCH AS:  I found one discrepancy  Your summary reports  I'll make the adjustment
F a doc  S Liste busines Electror	ument showing a company's finances en and read the letter from an accountant to a s owner again. How much does Carson nics owe in debts and expenses?	Student A: You are an accountant. Talk to Student B about:  a financial summary letter changes in values an adjusted equity value
owner a	en to a conversation between a business and an accountant. Mark the following ants as true (T) or false (F).	Student B: You are a business owner. Talk to Student A about a discrepancy in inventory values.
	e man calls about a mistake in his liabilities.	
	e man has more inventory than the report shows.	10/242
3 _ Th	e adjustment affects the owner's equity.	Writing
	en again and complete the conversation.  Hi, Terry, 1 Sam Carson from	Use the conversation from Task 8 to fill out the balance sheet adjustment letter.
	Carson Electronics.	
Accountant:	Hello, Sam. Did you receive my letter?	
	I did. But I found a 2	Dear
	I'm sorry. 3 ?  Well, your summary reports \$90,000 in inventory.  But 4 \$85,000.	After adjusting your to, value from to, your new value comes
Accountant:	Okay. Thanks for telling me. I'll 5	to
Owner:	Thanks Terry. 6	Sincerely,
Accountant:	Not a problem. With the adjustment, your 7value comes to two thousand.	
	Perfect. Thanks again, Terry.	and the same of th

	ne words (1-6) with the definitions (A-F).	Speaking
2 _ ass	bilities 4 owner's equity sets 5 intangible assets ad assets 6 balance sheet	With a partner, act out the roles below based on Task 7. Then, switch roles.
B things C anythin D things	ortion of assets belonging to the head of the company of value that do not exist physically ng of value of value not easily converted to cash	USE LANGUAGE SUCH AS:  I found one discrepancy  Your summary reports  I'll make the adjustment
F a docu	and expenses ument showing a company's finances en and read the letter from an accountant to a s owner again. How much does Carson nics owe in debts and expenses?	Student A: You are an accountant. Talk to Student B about:  a financial summary letter changes in values an adjusted equity value
istenin	g	
owner a	n to a conversation between a business nd an accountant. Mark the following nts as true (T) or false (F).	Student B: You are a business owner. Talk to Student A about a discrepancy in inventory values.
1 _ The	e man calls about a mistake in his liabilities.	THE PERSON NAMED IN
2 _ The	e man has more inventory than the report shows.	
3 _ The	adjustment affects the owner's equity.	Writing
	en again and complete the conversation.  Hi, Terry, 1 Sam Carson from	Use the conversation from Task 8 to fill out the balance sheet adjustment letter.
	Carson Electronics.	
	Hello, Sam. Did you receive my letter?	
	I did. But I found a 2	Dear,
	I'm sorry. 3 ? Well, your summary reports \$90,000 in inventory. But 4 \$85,000.	After adjusting your value from to your new value comes
ccountant:	Okay. Thanks for telling me. I'll 5 right now.	to
Owner:	Thanks Terry. 6	Sincerely,
countant:	Not a problem. With the adjustment, your 7 value comes to two thousand.	
	Perfect. Thanks again, Terry.	and the same of th